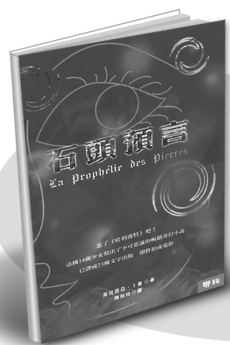


# 奇幻文學《石頭預言》的出版意義

文字工作者 陳秋玲



石頭預言  
 芙拉薇亞 卜喬著  
 陳秋玲譯  
 聯經 / 9301 / 250元  
 ISBN 9570826770  
 平裝

隨著電影「哈利波特」、「魔戒」在全球掀起的熱浪，「奇幻風」如排山倒海而來，奇幻文學作品也因之水漲船高，是讀者之福。我們觀察到，閱讀奇幻文學的讀者年齡層偏低，倒是一個可喜的現象，偏偏《哈利波特》、《魔戒》的作者年齡並不年輕，後者還

是一位已逝的牛津大學的老教授。值此，年輕的創作者，13歲的芙拉薇亞 卜喬 (Flavia Bujor) 的第一本奇幻新作《石頭預言》*La Prophétie des Pierres* 的出版，就有其特別的寓意了。

文學創作是一條漫長而艱辛的路，面對文學寫作的年齡有下降的趨勢，恐怕是許多還在文學創作路上的前輩，不得不心生起一份過來人對問津者的嘉勉。近年來，歐美出版社，從入學考試中招覽年輕作家，漸成風氣，儘是環顧些貌美新面孔的小姑娘，這可能出版人面對出版市場高度競爭之下，所習得的「保證票房賣座」的經驗法則。

芙拉薇亞 卜喬 (Flavia Bujor) 是9月入學考試中最年輕的寫手，法國安卡希葉出版社 (Anne Carriere) 出版她的第一本小說《石頭預言》，構建奇幻文學中令人喜愛的模式，我們一起跟著三位少女在奇幻國度歷險；同時，故事中，敘述一位在醫院裡瀕臨死亡的少女。作品不時顯露她的自發性與清新感，豐富的想像力成就她第一本處女作。

芙拉薇亞 卜喬看似生性羞怯的14歲少女，13歲時，她和一般乖巧的少女沒有兩樣，放學後作功課，例行的作業完成後，她開始寫小說，放假時也不例外。當她把寫好的60頁稿子寄給安卡希葉出版社後，她有些擔心，直到出版社回覆，稱讚不已，迫使她繼續加油。的確罕見，也難怪那些整天還在作夢的作家們不服氣，他們幾乎到45歲才有機會出版，長久以來，他們仰賴愛情、乾淨的水和國家的補助金而存活。

吸引青少年的小說，必須是具有超凡想像力的傑作，而且有啟發性。否則，13歲能做什麼呢，恐怕是逛街壓馬路，或者與異性打情罵俏。因此《石頭預言》交融著吸引這些年輕孩子們閱讀的高度可讀性。故事中，三位少女，玉兒 (Jade) 歐琪兒 (Opale) 琥珀 (Ambre)，來自三個不同的地方，在她們14歲生日的那一天，得知自己是被收養的。一個古老預言迫使她們離家到一個遙遠的王國去完成她們的任務。她們配上各自的武器——一枚刻有自己名字的神奇石頭。面對每一次的困境，她們都必須學會成熟地展現自信以脫離險境，一段漫長的找尋女精靈歐娜 (Oonagh) 的旅程因此開啟；故事中穿插另一主軸，發生在當今巴黎醫院裡，一位14



歲的女孩柔亞 (Joa) 正與死神拔河。儘管她已不再說話，也不再掙扎，但她成天做夢，夢見那三位女孩的故事及一個奇幻的國度，三位女英雄正在那裡進行一場史詩般的戰爭。在她們冒險的盡頭出現了一個關鍵性的秘密，這個秘密點燃柔亞的信心，讓她重新有了活下去的理由

芙拉薇亞沒有隱瞞她最崇拜的兩本書，一本是托爾金的《魔戒》，另外一本是麥克 安德的《說不完的故事》。看過《石頭預言》的讀者，可能會認為，故事中有《魔戒》的影子，但並不影響讀者閱讀《石頭預言》的樂趣，年齡的懸殊，以致於《魔戒》對他們各自有不同的意義及創作源泉。《石頭預言》描寫三位少女，一位出生自小布爾喬亞，一位出生自貴族，一位出生自農家，在她們 14 歲生日的那一天，得知自己是被收養的，她們打從一出生就託付給別人，以保障生命安全（如同《哈利波特》）。養父母交付給她們黑色天鵝絨的小錢包，裡頭裝有石頭（如同佛羅多的《魔戒》），握得愈緊，就愈有勇氣（還是同《魔戒》一樣），她們會歷經無數的考驗（如同《魔戒》），不能洩漏自己的身分（還是如同《魔戒》）。法國網路上有許多讀者閱讀後的熱烈迴響與心得，大部分的書評都給她的第一本處女作打五顆星。

《石頭預言》故事中，琥珀是一位極有親合力的農家女兒，儘管她的處境艱難，加上母親的死亡，對她造成的打擊，如同雪上加霜，但是她依然排除萬難，抵達童話王國，對抗杜斯議會恐怖的控制。至於歐琪兒，常處在無聊的生活，自閉。玉兒則自命不凡，出生貴族，始終住在城堡裡，直到 14 歲生日那天，必須與歐琪兒和琥珀相遇，三人結合，開啟她們的任務之旅，握有石頭的玉兒 (Jade)、歐琪兒 (Opale) 和琥珀 (Amber)，三個人名字的第一個字母，就成了柔亞 (JOA)，也就是那位在巴黎醫院病床上瀕臨死亡，等待死神來召喚的少女，巧的是，她 (JOA) 也是 14 歲。

描寫死神的書並不多，也許有，但描寫「死神罷工」的情境，《石頭預言》恐怕是第一本。三位少女因著女精靈歐娜的指引，尋找死神的國度，勸慰死神停止罷工，原因何在，因為死神一旦罷工，病床上的人痛苦不堪，沒有死神的牽引，他們死不掉，苟延殘喘；有一場史詩般的戰爭即將開打，如果死神罷工，戰場上的傷兵，愈加可憐，遍體鱗傷，哀鴻遍野，慘狀不忍卒睹。唯有死神執行天職，讓該死的人死去，生命才能得以延續，生命也才有了意義。三位少女與死神的對話，詼諧有趣，充滿天真可愛，逗樂死神停止罷工，拯救蒼生，並與死神相約再見，原來死神並不可怕，祂，不是穿梭在醫院迴廊陰冷的幽魂，把人嚇得半死的可怕鬼神。這樣的描述，讓人看了，拍案叫絕，只能會心一笑！

這部奇幻小說一出版即深獲好評，至今已賣出至少 23 種以上的版權，成為歐洲奇幻文壇的一大盛事！書中運用豐富的想像力、動人的文字，刻畫出正義與邪惡對峙的世界，這個蘊涵深意的故事也充分展現這位年輕作者的才華與潛力。《石頭預言》2002 年秋天於法國問世，即掀起一陣旋風式的熱潮，獲得廣大迴響，德文版於 2003 年，繁體中文版趕在 2004 年臺北國際書展推出，英文版即將於 2004 年 4 月問世，好萊塢積極打探這部書改拍成電影的可能，不久的將來，大家又可以看到精采佳作搬上螢幕的另一典範！